

Antenne manuelle Multisat sans démodulateur

Guide d'installation pour le professionnel



modèles brevetés - photos non contractuelles

Avertissements.

- La reproduction de tout ou partie de ce guide est interdite sans un accord écrit de la part d'ALDEN.
- ALDEN attire une attention particulière sur les risques encourus en cas de montage non conforme.
- La responsabilité d'ALDEN ne pourra être engagée en cas de montage non conforme aux règles de l'art et en particulier si l'installation est effectuée par un non-professionnel.
- Le revendeur est réputé connaître les règles de l'art et s'y conformer. Il respectera tout particulièrement les règles en matière de choix d'emplacement, de branchement électrique, de collage, de vissage.
- Le revendeur s'engage, en vendant et en installant un produit ALDEN, à informer son client du mode d'emploi et éventuellement du mode d'installation. Il lui remettra le livret 'Guide de l'utilisateur'.
- Il attirera l'attention du client sur tous les aspects concernant la sécurité.
- Il informera le client que le produit vendu ne devra pas être détourné de l'utilisation prévue.
- En outre, il attirera l'attention du client, s'il y a lieu, sur l'obligation de respecter les lois en vigueur dans le ou les pays d'utilisation.
- **Tout produit comportant des éléments électroniques doit être protégé contre les sous-tensions (inf. à 10,5 Volts) et les sur-tensions (sup. à 15 Volts).**
- **Ne jamais couper l'alimentation du démodulateur sans l'avoir éteint au préalable (voyant éteint).**
- **Toute intervention effectuée sur le produit sans accord préalable de la part d'ALDEN entraîne la nullité de la garantie.**
- **En cas de doute, le revendeur consultera le service technique d'ALDEN au 03 88 74 18 18.**
- **Ne pas utiliser la sécurité pour replier l'antenne (cad mettre le contact). Cette procédure est réservée à des cas d'urgence ou de secours lors d'un dysfonctionnement.**

- **Le vendeur ainsi que le constructeur ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables en cas de modifications des modes d'émission ou des puissances d'émission des satellites.**
- **La disparition d'un satellite, de programmes, le passage d'une chaîne libre en cryptée ainsi que toute autre modification des modes de diffusion ne sont pas de la responsabilité du vendeur ou du constructeur.**
- **Les événements inconnus du vendeur et du constructeur ne peuvent pas donner lieu à une demande d'échange, de remboursement ou d'indemnité de quelque nature qu'elle soit.**
- **Les zones de réceptions des satellites sont données à titre indicatif.**

Mise en garde.

- ALDEN décline toute responsabilité de quelque nature qu'elle soit, en particulier pour tout accident ou incident en cas de non-observation des instructions données, tant au niveau de l'installation que de l'utilisation.
- Il est fortement déconseillé d'intervenir sur les 9 premiers canaux préprogrammés.
- La garantie d'un an du démodulateur ne couvre pas les pannes pouvant survenir à la suite d'une programmation erronée.

Consignes de sécurité.

- Par grand vent ou bourrasque, ainsi que dans le cas d'une météo dégradée, il conviendra de replier l'antenne. Se référer à la page 15 de ce manuel pour évaluer la force du vent. Cette antenne a été calibrée pour résister à des vents atteignant 50 km/h. Il est donc obligatoire de replier l'antenne lorsque le vent atteint une vitesse supérieure à 50 km/h.
- Avant de déployer l'antenne, vérifier qu'aucun obstacle ne viendra gêner l'ouverture.
- Il est **OBLIGATOIRE** de replier l'antenne pour la marche du véhicule.
- Toutes les antennes peuvent être équipées d'un avertisseur 'antenne ouverte' ou d'un anémomètre Éole.
- En cas de stationnement prolongé, il conviendra de retirer le fusible de l'alimentation du démodulateur.
- **Pour toute intervention sur le circuit électrique, ou remplacement ou branchement de la batterie, il conviendra de retirer les fusibles des circuits d'alimentation de l'antenne et du démodulateur. Si le véhicule est équipé d'un panneau solaire, retirer également le fusible du régulateur de charge.**

Impératif :

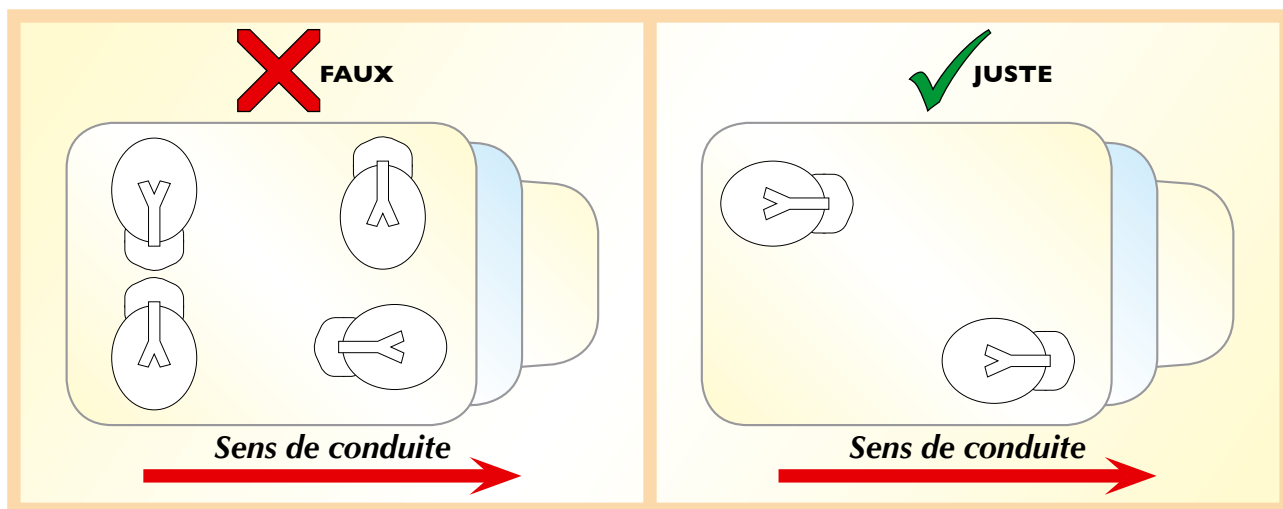
- Vérifier le serrage des boulons de fixation du bras.
- Pour une image nette et sans 'clics', ne pas utiliser les circuits de câbles coaxiaux existants.
- D'une manière générale, il est indispensable d'éviter tout raccord.
- Tirer une alimentation séparée et équipée d'un fusible 5 Ampères directement depuis la batterie cellule pour alimenter le démodulateur.

• **Le fait de procéder à l'installation implique l'acceptation des règles énoncées.** •

Installation

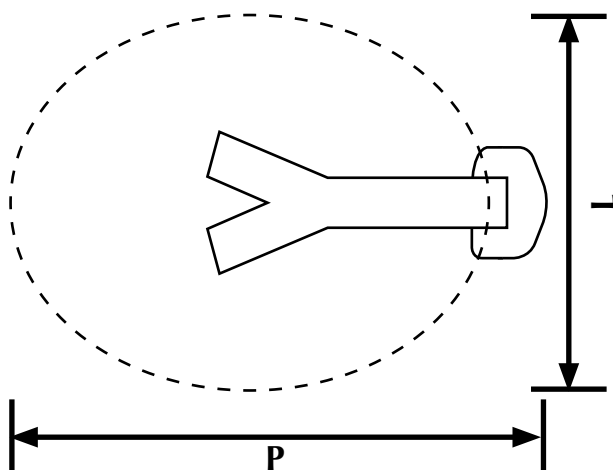
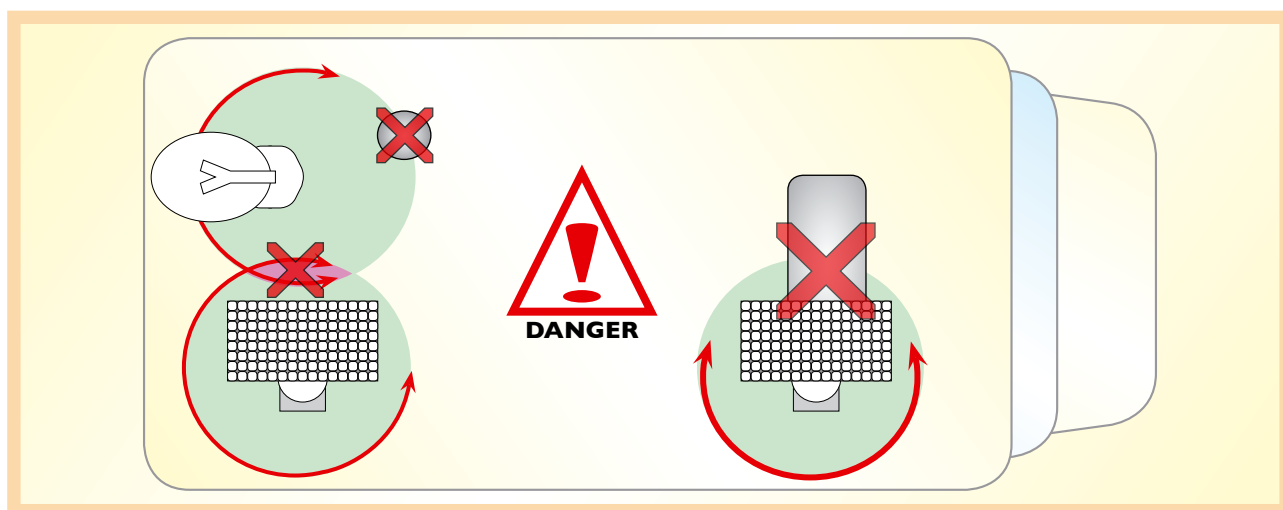
A. Emplacement sur le toit.

Une antenne satellite doit toujours se replier vers l'arrière du véhicule, jamais vers l'avant ou sur le côté.



B. Surface de rotation.

Aucun obstacle ne doit se trouver dans la surface de rotation d'une antenne ou d'un panneau.
(Exemples : lanternes, cheminées, équipements...)



	Ø 45	Ø 65	Ø 85
<i>P (mm)</i>	540	815	950
<i>L (mm)</i>	420	670	750
<i>H repliée (mm)</i>	190	190	190
<i>Poids</i>	4	4	5

C. Vérification de la surface de rotation (présence / absence d'obstacles).

Important : Il est impératif d'ouvrir tous les lanterneaux afin de vérifier correctement la surface de rotation.

1. Repérer l'endroit prévu sur le toit, LNB replié vers l'arrière du véhicule.
2. Marquer l'emplacement du centre du mât sur le toit à l'aide d'un crayon.
3. Couper un morceau de ficelle de 75 cm.
Placer l'une des extrémité au centre du mât repéré sur la toit..
Tendre la ficelle puis effectuer une rotation complète pour vérifier qu'il n'y ait aucun obstacle dans la zone de rotation de l'antenne.

D. Perçage du trou pour le passage de mât.

À l'aide du gabarit de perçage situé en page 17, percer le trou pour le passage de mât.

E. Préparation de l'antenne avant installation.

1. Déverrouiller l'étrier de fixation en desserrant la molette centrale puis la molette extérieure.
2. Ouvrir l'étrier puis le retirer du mât. La bague grise doit rester sur le mât.
3. Dévisser l'écrou du passage de mât puis le retirer en le faisant glisser le long du mât.

ATTENTION : L'antenne pliée doit apparaître de la manière suivante : compteur numérique face à vous et parabole pliée vers l'arrière.

F. Collage du passage de mât.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES PRODUITS SIKA :

Sika-Flex 252 est une colle mono-composant hautes performances pour joints épais.

Selon la nouvelle norme internationale, les dates sont indiquées de la manière suivante : mois/année.
Exemple : 03/06 correspond au mois de mars de l'année 2006.

Attention :

Ce produit peut entraîner une sensibilisation par inhalation. Ne pas respirer les gaz, fumées, vapeurs, aérosols. En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer ce document). Contient des isocyanates.

Avertissement :

La société Alden se dégage de toute responsabilité en cas d'incident dû à la non observation du présent mode d'emploi.

Attention :

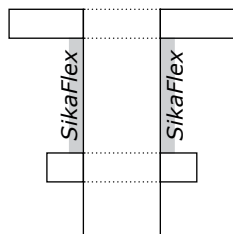
Le véhicule doit impérativement être immobilisé durant le temps de séchage.

Attention :

- Seul le kit colle avec activateur spécial ALDEN répond aux exigences de sécurité ALDEN.
- Rendre le client attentif sur les dangers en cas de vents violents. Lui demander de ne repartir qu'après avoir vérifié que son antenne soit repliée.
- Aucun recours en garantie n'est accordé en cas de non respect de ces instructions.



4,4-diisocyanate de diphenylméthane



1. Poncer les surfaces à encoller avec du papier à poncer (grain moyen).
3. Nettoyer, à l'aide d'un diluant, les surfaces à encoller.
4. À l'aide du tampon, étaler du SikaAktivator sur les surfaces nettoyées.
Temps de séchage : 15 à 20 minutes.
5. Encoller généreusement le passage de mât avec du SikaFlex 252 puis engager le mât complet dans le trou.
6. Enfiler l'écrou du passage de mât par le bas puis serrer légèrement et sans forcer.
7. Pour accélérer la polymérisation, pulvériser un peu d'eau sur les parties visibles de la colle.
Temps de séchage : 24 heures.

ATTENTION :
L'antenne pliée doit apparaître de la manière suivante :
compteur numérique face à vous et parabole pliée vers l'arrière.

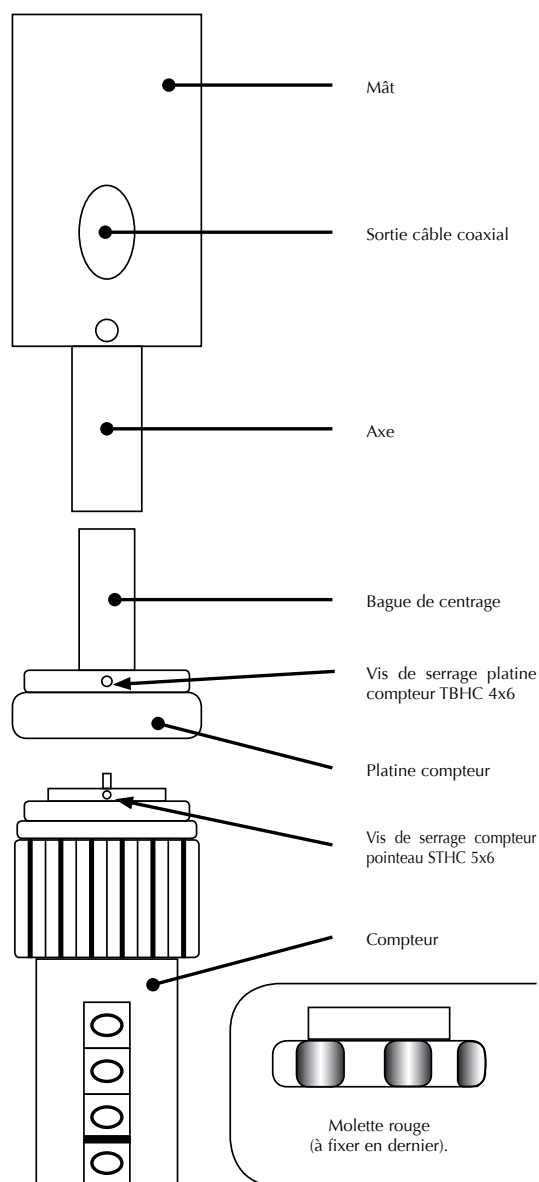
G. Mise en place de l'étrier de fixation.

1. Replacer l'étrier de fixation sur la bague grise du mât de l'antenne en serrant très légèrement la molette extérieure.
2. Faire glisser l'étrier avec la bague grise vers le bas : l'ensemble doit être positionné le plus possible sur le mât. Serrer la molette extérieure puis intérieure de l'étrier de fixation.
3. Vérifier que le mât de l'antenne soit bien dans l'axe du passage de mât et à la verticale.
4. Fixer l'étrier contre la paroi.
5. Serrer plus fermement l'écrou du passage de mât.

H. Mise en place du compteur numérique face à l'utilisateur.

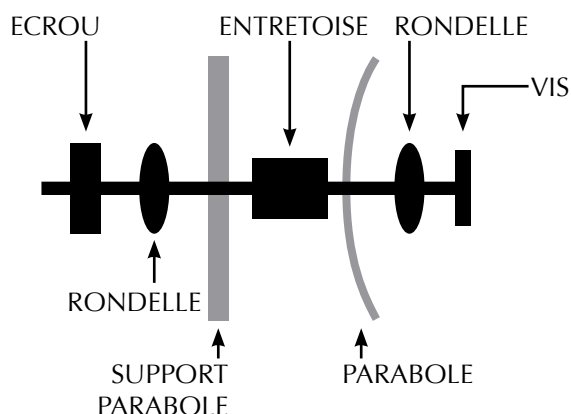
1. Tourner le mât jusqu'à voir la vis à 6 pans noire.
2. Tourner la molette rouge du compteur de façon à voir apparaître la vis pointeau dans l'encoche qui se trouve sous la vis à 6 pans.
3. Dévisser la vis pointeau.
4. Retirer le compteur puis refermer l'antenne en tournant l'axe.
5. Tourner l'antenne afin de la placer en position route (repliée vers l'arrière du véhicule).
6. Après l'avoir réglé à zéro, placer le compteur face à vous en le bloquant dans les encoches adéquates.
7. Resserrer la vis pointeau.

ATTENTION :
L'antenne pliée doit apparaître
de la manière suivante :
compteur numérique face à vous
et parabole pliée vers l'arrière.



I. Mise en place de la parabole.

1. Déployer l'antenne en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Fixer la parabole à l'aide des entretoises et de la visserie fournies.
Les petites entretoises se fixent sur les deux vis du haut de la parabole ; les grandes sur celles du bas.
3. Replier l'antenne en tournant la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Coller le bloc de mousse noire sur la parabole au point de contact entre la parabole et le LNB.



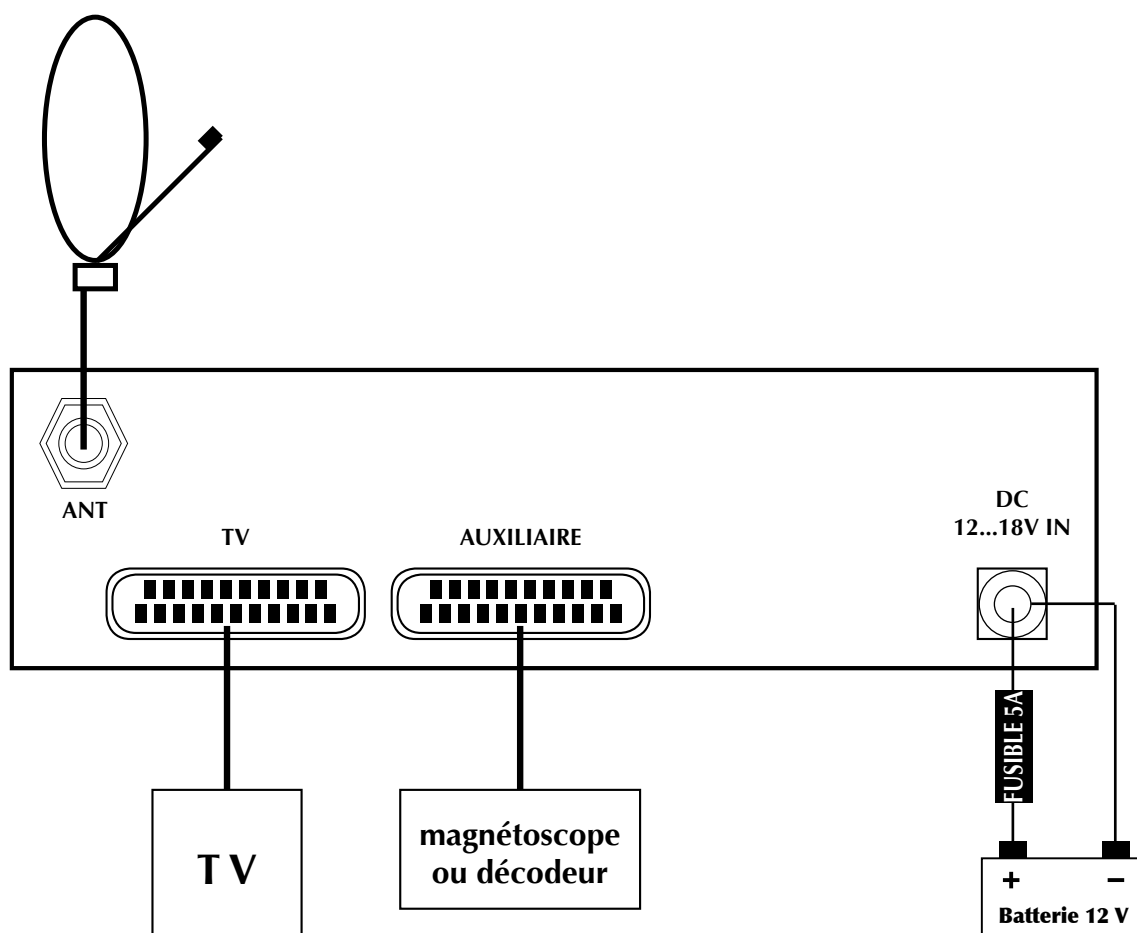
Visserie pour antenne diamètre 45	2 vis TH M6x16 2 vis TH M6x30 4 rondelles M6 4 écrous frein M6 2 entretoises nylon 6,2x10x15 mm
Visserie pour antenne diamètre 65	2 vis TH M6x20 2 vis TH M6x30 4 rondelles M6 4 écrous frein M6 2 entretoises nylon 6,2x10x7,5 mm 2 entretoises nylon 6,2x10x15 mm
Visserie pour antenne diamètre 85	2 vis TH M6x16 2 vis TH M6x30 4 rondelles M6 4 écrous frein M6 2 entretoises nylon 6,2x10x15 mm

J. Conseils de mise en place d'un démodulateur.

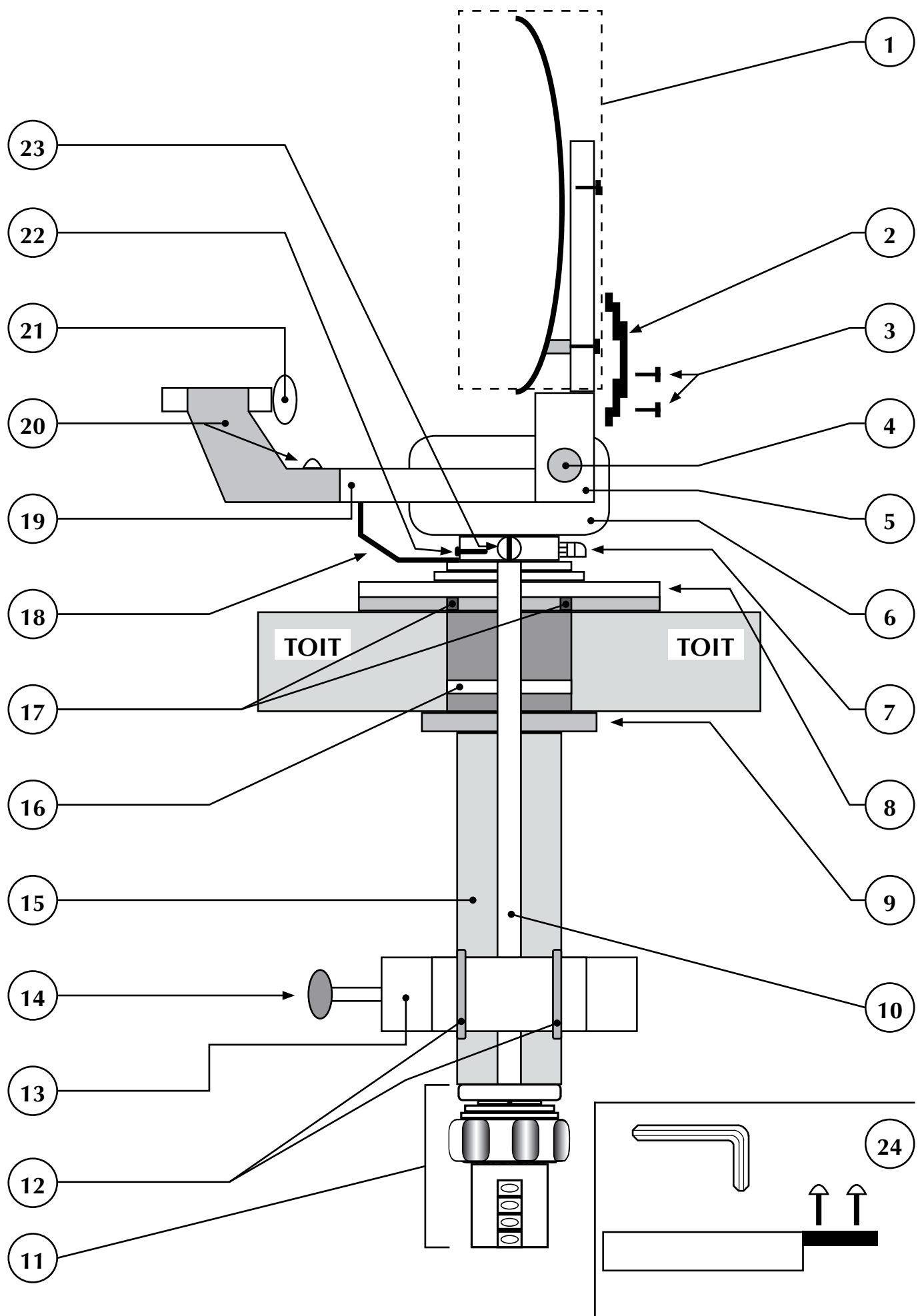
1. Positionner le démodulateur dans un endroit aéré et accessible.
2. Amener le câble coaxial de l'antenne vers le démodulateur puis le brancher.
3. Relier le téléviseur au démodulateur.
4. Relier, s'il existe, le magnétoscope ou le décodeur à l'aide d'un cordon péritel sur la prise Auxiliaire.
5. Procéder au câblage de l'alimentation : **la ligne + doit être équipé d'un fusible 5 A**
Il est également conseillé d'y mettre un interrupteur.

Avertissements :

- Ne pas utiliser des circuits coaxiaux existants. La qualité de l'image peut être fortement altérée. Chaque raccord entraîne une perte de signal. Des câbles de nature différente peuvent également influencer sur la qualité de l'image.
- Dans tous les cas, y compris quand un pré-câblage existe, une ligne directe et sans interruption munie d'un fusible 5 Ampères devra être tirée du démodulateur vers la batterie pour la ligne *Plus* (fil *Blanc et noir*).
- L'utilisation des câbles fournis est impérative.
- Aucun recours en garantie n'est accordé en cas de non respect de ces instructions.
- Tirer une alimentation séparée et équipée d'un fusible 5 A directement depuis la batterie cellule.
- Ne pas utiliser des circuits existants. La qualité de l'image peut être fortement altérée. Chaque raccord entraîne une perte de qualité de signal. Des câbles de nature différente peuvent également influencer sur la qualité de l'image.
- Le non respect de ces instructions peut provoquer des incidents graves en cas de court-circuit.



Eclaté des pièces



Liste des pièces détachées

N°	Désignation	Quantité
1	Ensemble MultiSat 45, 65 ou 85 (1 parabole + 1 support pré-monté)	1
2	S.D.P.	1
2	Lot visserie pour S.D.P.	1
4	Vis TH 8 x 100	1
5	Support S.D.P.	1
6	Engrenage	1
7	Vis PG 7	1
8	Passage de mât	1
9	Contre-écrou du passage de mât	1
10	Axe, diamètre 10	1
11	Compteur	1
12	Bague grise en téflon	1
13	Étrier de fixation	1
14	Molettes de serrage	2
15	Mât aluminium D 35	1
16	Joint torique D 36	1
17	Bague d'étanchéité D 40	1
18	Support bras LNB	1
19	Bras LNB	1
20	Support LNB avec vis	1
21	LNB	1
22	Vis TH 5 x 12	1
23	Clavette 3 x 20	1
24	Rallonge LNB pour antennes 65 ou 85	1

Principe de mise en route

1. S'assurer qu'aucun obstacle (arbre, bâtiment...) ne se trouve devant ou au-dessus de l'antenne.
2. Estimer l'élévation de l'antenne à l'aide des cartes pages 11 à 13.
Lever l'antenne à cette élévation en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Allumer le téléviseur puis appeler la chaîne Av. Allumer le démodulateur.
4. Déverrouiller le mât en desserrant la molette centrale, puis la molette extérieure de l'étrier.
5. Tourner l'antenne vers le Sud jusqu'à ce qu'une image apparaisse ou un son retentisse.
6. Affiner la réception en réglant l'inclinaison et la rotation de l'antenne.
7. Bloquer légèrement l'antenne en serrant la molette centrale.

N.B. : *Selon la position du véhicule, il peut être nécessaire d'augmenter ou de diminuer l'inclinaison de l'antenne.*

Principe d'arrêt d'utilisation

1. Replier la parabole en s'assurant qu'elle soit bien refermée vers l'arrière du véhicule, en position route.
2. Bloquer l'étrier afin d'empêcher la rotation. Pour cela, serrer sans exagération la molette extérieure, puis la molette centrale.
3. Éteindre le démodulateur (le voyant rouge doit s'éteindre).
Dans le cas d'une période d'inutilisation prolongée, veiller à retirer le fusible de l'alimentation du démodulateur.
4. Éteindre le téléviseur.

Avertissement : la garantie n'est pas applicable en cas d'oubli de repli.

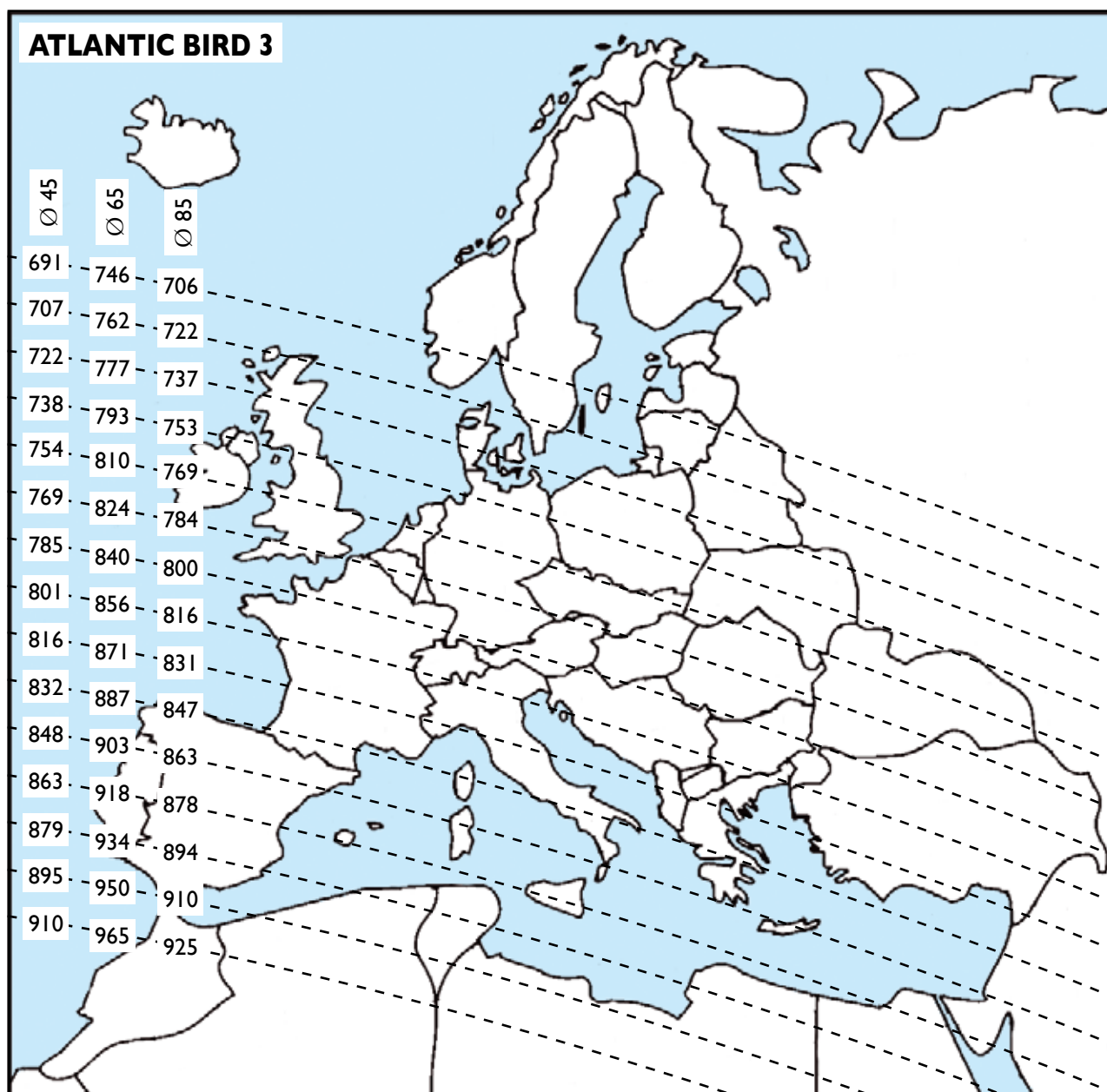
Comment estimer son élévation*

Le camping-car étant par essence mobile, il peut être plus ou moins penché ou l'antenne peut être plus ou moins inclinée. Il est cependant facile de se repérer.

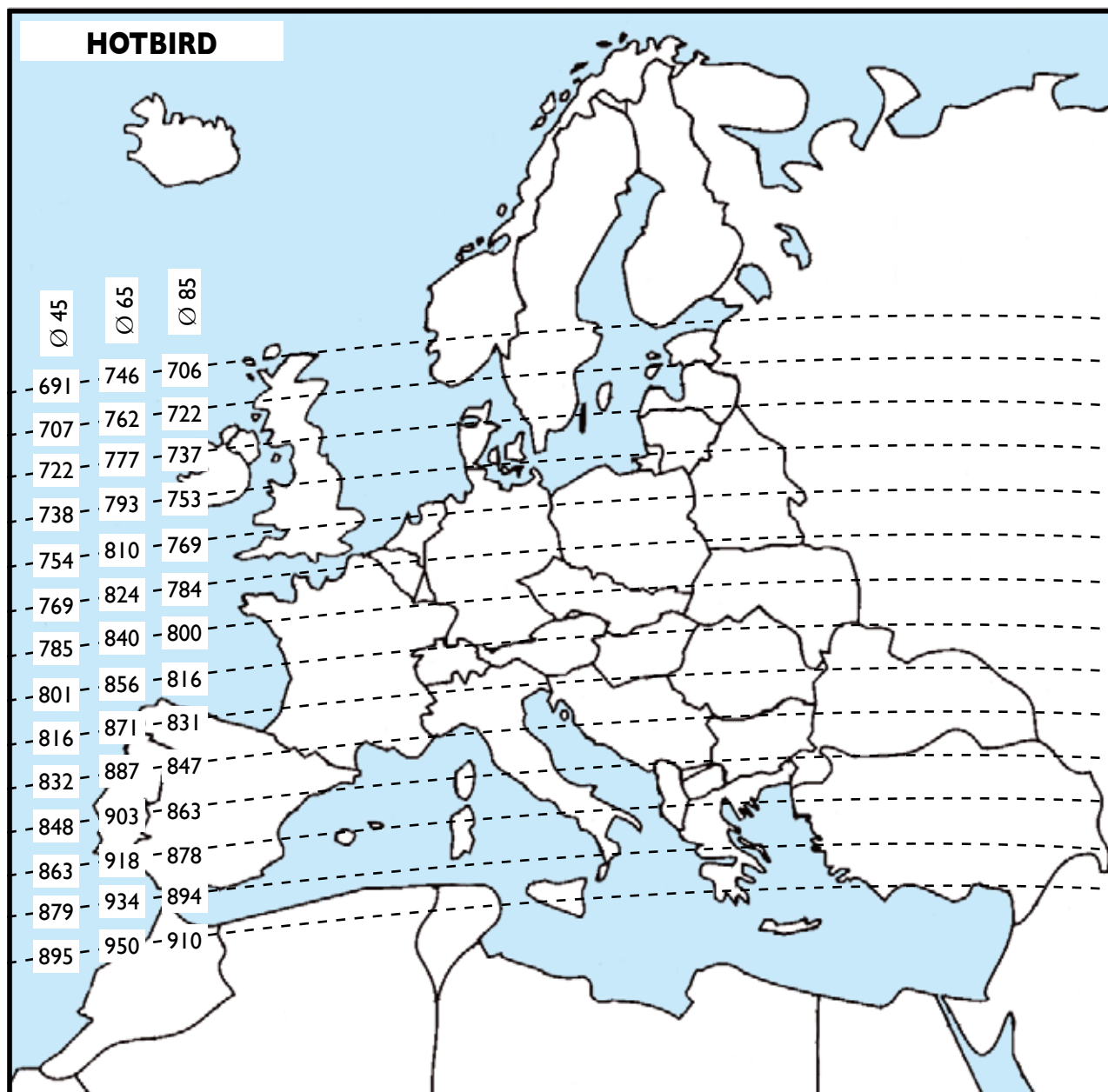
ATTENTION :

Plus le diamètre de la parabole est grand plus les écarts d'élévation sont faibles, et inversement.

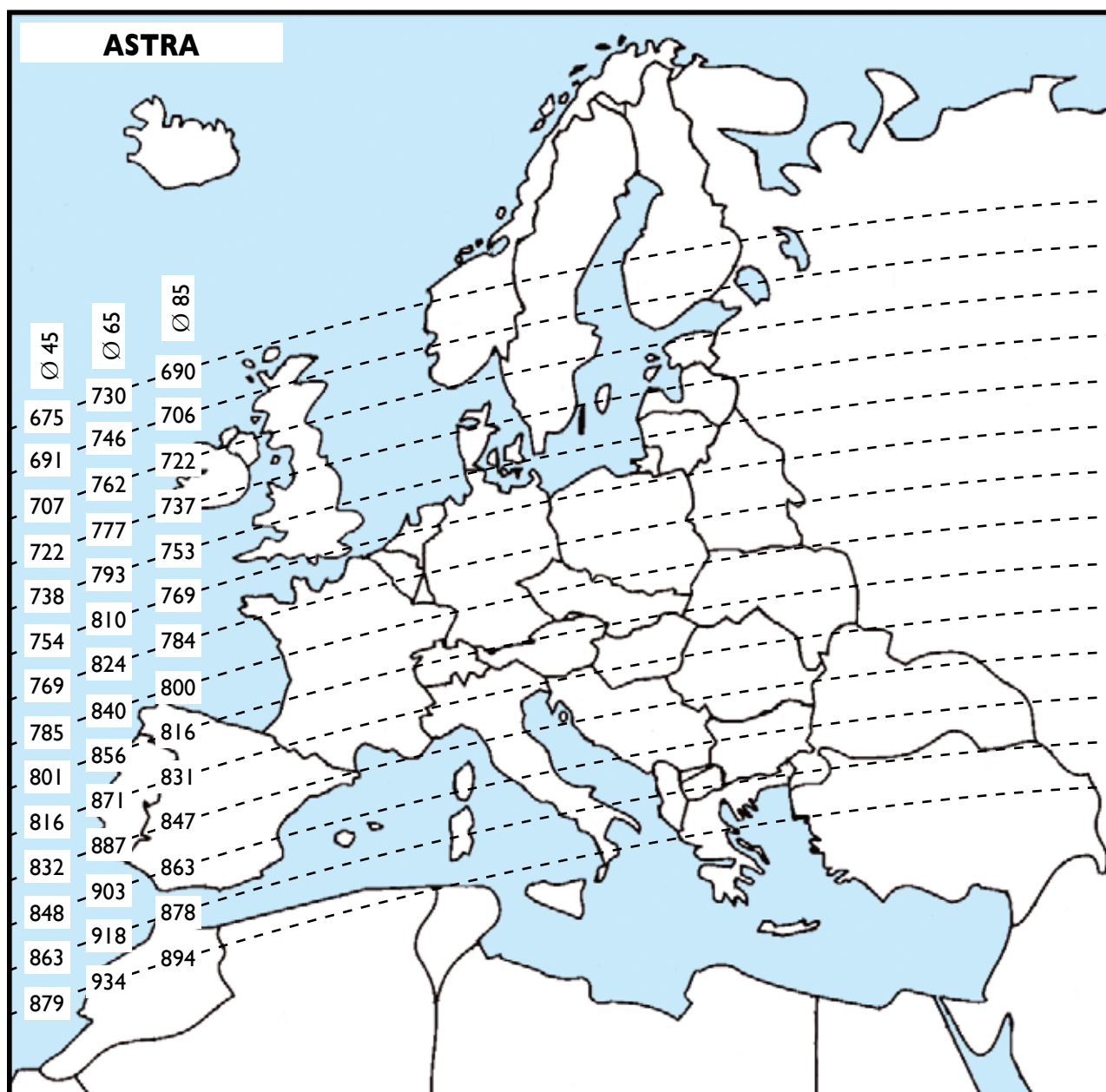
* : les valeurs et cartes sont données à titre indicatif. Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.



Valeurs et cartes données à titre indicatif.
 Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.

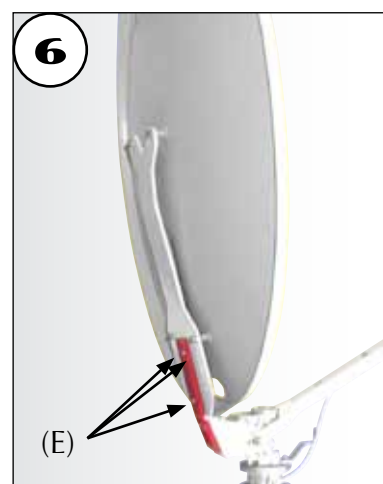
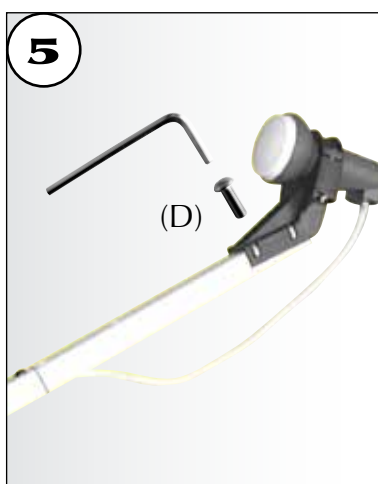
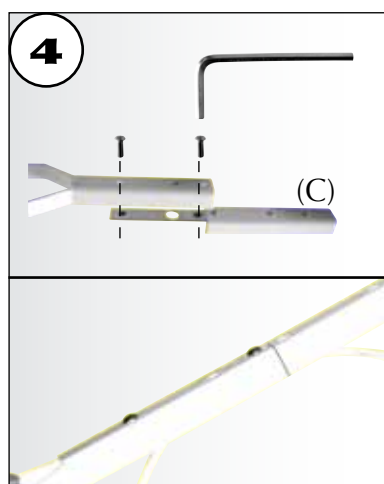
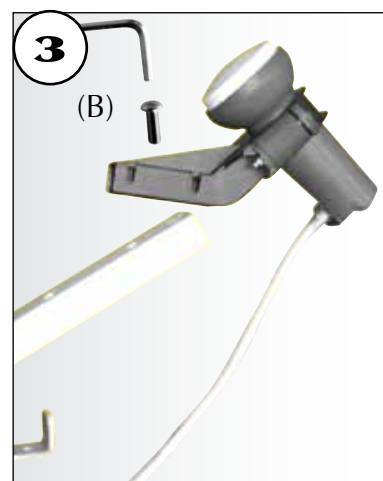
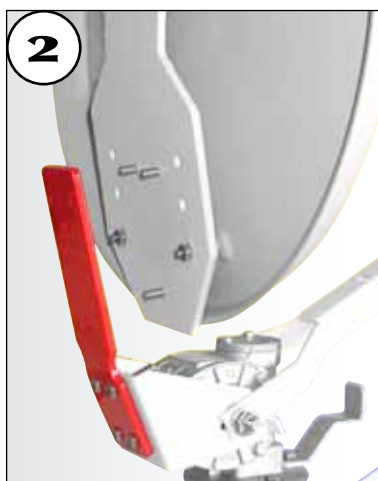
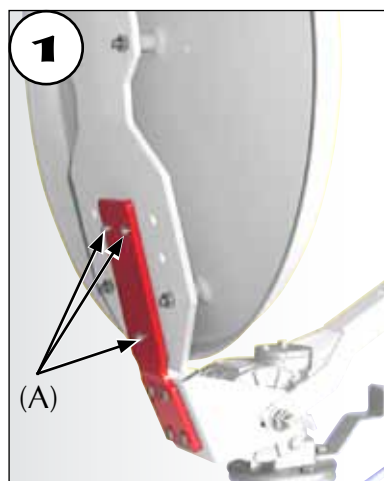


Valeurs et cartes données à titre indicatif.
 Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.



Valeurs et cartes données à titre indicatif.
 Les valeurs peuvent varier selon l'endroit où vous vous trouvez, votre camping-car pouvant être plus ou moins à l'horizontal.

Remplacer un disque par un autre



Pour remplacer le disque de 45 par le disque de 65 ou 85 :

- Dévisser les 3 boulons supérieurs (A) (photo 1).
- Retirer le disque de 45 avec son support (photo 2).
- Retirer le support noir avec son LNB en dévissant la vis (B) à l'aide de la clé 6 pans fournie (photo 3).
- Fixer la rallonge (C) à l'extrémité du bras à l'aide de la visserie fournie (photo 4).
- Libérer le câble coaxial des clips afin d'obtenir la longueur suffisante. Placer en butée le support noir avec son LNB à l'extrémité du bras puis fixer (D) (photo 5).
- Fixer le disque de 65 ou 85 avec son support à l'aide des boulons (E) (photo 6).

Pour remplacer le disque de 65 ou 85 par le disque de 45 :

- Dévisser les 3 boulons supérieurs (E) (photo 6).
- Retirer le disque de 65 ou 85 avec son support (photo 2).
- Retirer le support noir avec son LNB en dévissant la vis (B) à l'aide de la clé 6 pans fournie (photo 5).
- Démonter la rallonge (C) du bras à l'aide de la clé 6 pans fournie (photo 4).
- Fixer le câble coaxial dans les clips afin d'obtenir la longueur suffisante. Placer en butée le support noir avec son LNB à l'extrémité du bras puis fixer (D) (photo 3).
- Fixer le disque de 45 avec son support à l'aide des boulons (A) (photo 1).

Échelle des vents

À titre informatif, le tableau suivant présente la classification des vents.

À partir d'un vent force 5, il est conseillé de replier vos équipements mobiles (panneaux solaires, antennes satellites).

À partir d'un vent force 7, il est obligatoire de replier vos équipements mobiles.

Force	Appellation	Vitesse du vent				Effet à terre
		Nœuds		Km/h		
0	Calme	1	1	1	1	La fumée monte verticalement
1	Très légère brise	1	3	1	5	La fumée indique la direction du vent, les girouettes ne s'orientent pas
2	Légère brise	4	6	6	11	On sent le vent sur la figure, les feuilles bougent
3	Petite brise	7	10	12	19	Les drapeaux flottent bien, les feuilles sont sans cesse en mouvement
4	Jolie brise	11	16	20	28	Les poussières et le sable s'envolent, les petites branches plient
5	Bonne brise	17	21	29	38	Les petits arbres balancent, les sommets de tous les arbres sont agités
6	Vent frais	22	27	39	49	On entend siffler le vent
7	Grand frais	28	33	50	61	Tous les arbres s'agitent, on peut à peine marcher contre le vent
8	Coup de vent	34	40	62	74	On ne marche plus contre le vent, quelques branches cassent
9	Fort coup de vent	41	47	75	88	On ne marche plus contre le vent, le vent peut endommager les bâtiments
10	Tempête	48	55	89	102	Gros dégâts : les enfants de 12 ans volent !!!
11	Violent tempête	56	63	103	117	
12	Ouragan	64	plus	118	plus	

Il est rappelé qu'un oubli de repli en cas de vent trop fort entraîne l'annulation de la garantie.



Directive DEEE (Union européenne etEEE uniquement).

Ce symbole indique que, conformément à la directive DEEE (2002/96/CE) et à la réglementation de votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un lieu de ramassage prévu à cet effet, par exemple, un site de collecte officiel des équipements électriques et électroniques (EEE) en vue de leur recyclage ou un point d'échange de produits autorisé qui est accessible lorsque vous faites l'acquisition d'un nouveau produit du même type que l'ancien. Toute déviation par rapport à ces recommandations d'élimination de ce type de déchet peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé publique car ces produits EEE contiennent généralement des substances qui peuvent être dangereuses. Parallèlement, votre entière coopération à la bonne mise au rebut de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service de collecte des déchets, le plan DEEE approuvé ou le service d'enlèvement des ordures ménagères.

(EEE : Norvège, Islande et Liechtenstein)

Gabarit de perçage

